



مذكرة تفاهم

بين

جامعة الدول العربية

الأمانة الفنية لمجلس الوزراء العرب للاتصالات والمعلومات (ATCM/LAS)

و

منظمة دول الكومنولث في مجال الاتصالات (RCC)

تمهيد :

أن الأمانة العامة لجامعة الدول العربية (الأمانة الفنية لمجلس الوزراء العرب للاتصالات والمعلومات) ويشار إليها فيما بعد : "الأمانة العامة " تركز جهودها على تدعيم وتطوير الاتصالات في العالم العربي "

منظمة دول الكومنولث في مجال الاتصالات (RCC) والذي يضم مجموعة المصلحة الحكومية ويشار إليه فيما بعد : "المعهد" ، هو الهيئة المعترف بها لتقييس الاتصالات على المستوى الأوروبي يعني بإعداد مواصفات التقييس ونشاطات التقييس في كل ما يخص الاتصالات وتكنولوجيا المعلومات والبيث الصوتي والتليفزيوني ويضع التقييسات الأوروبية في مجال الاتصالات ، ويساهم في التقييس على المستوى العالمي .

القرار رقم 58 الصادر عن مؤتمر المندوبين المفوضين للاتحاد الدولي للاتصالات (كيوتو 1994) ، الذي ينص على تقوية العلاقات والروابط مع المنظمات الإقليمية العاملة في مجال الاتصالات .

والقرار رقم 81 الصادر عن مجلس وزراء الاتصالات العرب في دورته العادية الخامسة (القاهرة: نوفمبر 2000) لتوقيع مذكرة التفاهم بين الأمانة الفنية للمجلس ومعهد التقييس الأوروبي .

الأهداف :

أن "المعهد" و "الأمانة الفنية" من خلال اللجنة الفرعية للتقييس المنبثقة عن اللجنة الدائمة للاتصالات لهما نفس الهدف الرامي لدعم التقييس العالمي تأسيس البنية التحتية للمعلومات بطريق مباشر أو غير مباشر .

ولهما نفس الاهتمام المشترك لتلافى الازدواجية في العمل وللتكامل الفني في مجال الاتصالات وإدراكا من الطرفين بأهمية تقوية وتعزيز العلاقة فيما بينهما .

اتفق الطرفان على التعاون وفق الآتي :-



مجالات التعاون :

مادة (1) تبادل المعلومات والوثائق :

من منطلق تكامل الأنشطة التطبيقية "للأمانة العامة" والتقييسية "للمعهد" يري الطرفان أن هناك مساحات مشتركة من التعاون الفني وتبادل المعلومات ، والخبرات والوثائق المتعلقة بتنمية الاتصالات في كلا المنطقتين . وسوف يتبادلان من وقت لآخر حسب الاتفاق المسبق وبدون مقابل المعلومات المتعلقة ببرامج الأنشطة ذات المصلحة المشتركة بما في ذلك مجالات التعاون الفني .

مادة (2) التشاور وتنسيق المواقف :

يقوم الطرفان بالتنسيق فيما بينهما وبقدر الإمكان في الأمور ذات الاهتمام المشترك .

مادة (3) التنسيق والتعاون في الأنشطة المشتركة :

وافق الطرفان على التنسيق فيما بينهما لتنظيم الأنشطة المشتركة مثل الاجتماعات والمؤتمرات والندوات وذلك في إطار التعاون بينهما لتطوير قطاع الاتصالات . كذلك تبادل الوثائق ذات الاهتمام المشترك بدون مقابل مع مراعاة سرية بعضها وتشجيع واستخدام الوسائل الإلكترونية في تبادل المستندات ووضع العلامة الخاصة بكل طرف (اللوجو) طبقا للاتفاق المسبق فيما بينهما .

مادة (4) تطوير قطاع الاتصالات :

يقوم الطرفان بالتعاون قدر الإمكان في الأمور ذات العلاقة بتطوير الاتصالات في كلا المنطقتين وذلك من خلال تبادل الخبرات الفنية و توفير الفرص لنقل المعرفة والمهارات اللازمة لتنمية الموارد البشرية ، وللأمانة العامة أن تستعين بمراكز التقييس العربية في تنفيذ بنود هذه المذكرة .

مادة (5) التمثيل :

يمكن دعوة منسق واحد بصفة مراقب للحضور في الاجتماعات والمؤتمرات التي تعقد برعاية الطرف الآخر والتي ضمن بنود جدول أعمالها أمور ذات اهتمام مشترك ، لا يجوز دعوة أكثر من واحد إلا بناءً على موافقة رئيساً المنظمتين ، ويمكن للمنسق بناءً على موافقة الطرف الآخر المشاركة في المناقشات وتقديم أوراق عمل دون أن يكون له حق التصويت .

مادة (6) التدابير والاتفاقيات التكميلية :

من أجل تطبيق هذه المذكرة فان ممثلي المنظمتين المفوضين يمكنهما عمل أي ترتيبات أو اتصالات وجد أنها ضرورية لتأكيد وتنشيط التعاون بين المنظمتين . يجوز للطرفين إبرام



مذكرات تفاهم أو اتفاقات تكميلية يستلزمها التعاون بينهما في ضوء التجربة وحاجة العمل وذلك بعد الموافقة المسبقة للأجهزة المختصة لكل منهما .

مادة (7) تجديد المذكرة :

1. يعمل بهذه المذكرة لمدة ثلاث سنوات وتجدد بناء على موافقة مكتوبة من الطرفين . في حالة تعديل القوانين في إحدى المنظمتين أو إقرار إجراءات استثنائية علي المستوى الدولي فإنه يمكن تجديد المذكرة بموافقة مكتوبة من الطرفين وذلك علي ضوء الخبرة والتطور الفني .
2. يمكن لأي من الطرفين إلغاء هذه المذكرة بموجب إخطار مكتوب للطرف الآخر ويتم الإلغاء بعد 90 يوم من تاريخ وصول هذا الإخطار ، وبالرغم من الإلغاء يستمر مفعول المذكرة بالقدر الضروري ودون الإضرار بأي أنشطة يجري العمل على تنفيذها في إطار هذه المذكرة أو الاتفاقيات التكميلية الأخرى .
3. في حالة حدوث أي نزاع بين الطرفين , يحل عن طريق التفاوض ، ثم اللجوء إلى التحكيم ، ويتفق الطرفان على جهة التحكيم .
4. لا يجوز لأي طرف تعديل أو تنقيح مذكرة التفاهم أو جزء منها ، ولا يحق له التنازل عن الحقوق والالتزامات المقررة بموجبها ، إلا بموافقة مكتوبة من الطرفين .
5. لا يجوز لأي من الطرفين تمثيل الطرف الآخر أو القيام بأي نشاط أو عقد اتفاقية نيابة عنه .

مادة (8) نفاذ مذكرة التفاهم :

تدخل هذه المذكرة حيز النفاذ اعتباراً من تاريخ التوقيع .

وإثباتاً لما تقدم وقعت هذه المذكرة من ممثلي الطرفين المفوضين بذلك من نسختين باللغتين العربية والإنجليزية لهما ذات الحجية .

وقعت مذكرة التفاهم في يوم الموافق

عن
الأمانة العامة لجامعة الدول العربية

عن
المعهد الأوروبي لتقييس الاتصالات

الأستاذ/ عبد الرحمن السحيباني
الأمين العام المساعد
رئيس الإدارة العامة للشؤون
الاقتصادية

السيد/ كارل هاينز روزنبروك
المدير العام